

## Turks: Taalvaardigheid III (A005878)

**Cursusomvang** (nominale waarden; effectieve waarden kunnen verschillen per opleiding)

**Studiepunten 5.0** **Studietijd 150 u**

**Aanbodsessies in academiejaar 2024-2025**

**Lesgevers in academiejaar 2024-2025**

Vandewalle, Johan

Kaya, Sevdag

LW22

Verantwoordelijk lesgever

Medelesgever

**Aangeboden in onderstaande opleidingen in 2024-2025**

**stptn**

**aanbodsessie**

### Onderwijstalen

Turks, Nederlands

### Trefwoorden

Turks; Taalpraktijk

### Situering

De doelstellingen van het opleidingsonderdeel "Turks: taalpraktijk C" (T2PC) zijn:

- de studenten breiden hun woordenschat uit tot ongeveer 3000 woorden;
- de studenten leren Turkse teksten van gemiddelde moeilijkheidsgraad analyseren;
- de studenten ontwikkelen hun actieve taalvaardigheid verder, zowel mondeling als schriftelijk.

### Inhoud

In het opleidingsonderdeel "Turks: taalpraktijk C" (T2PC) verhogen de studenten hun leesvaardigheid via het analyseren van authentieke niet-literaire Turkse teksten. Via de vertaling wordt nagegaan of de tekst voldoende is begrepen. Als genres komen korte krantenberichten, anekdotes en brieven aan bod. Veel aandacht wordt besteed aan de specifieke syntactische structuren en de vertaalproblemen die ze opleveren. Een aantal teksten wordt door de studenten zelfstandig gelezen en geanalyseerd. De woordenschat van de studenten neemt toe met ongeveer 1000 nieuwe woorden. Hierbij worden systematisch bepaalde thema's behandeld. Via o.a. discussie en rollenspel worden spreek- en luistervaardigheid verder opgebouwd. Conversatie over algemene onderwerpen staat hierbij centraal. Om de schrijfvaardigheid te ontwikkelen worden stel oefeningen gemaakt.

### Begincompetenties

De eindcompetenties van de verschillende opleidingsonderdelen Turks van het eerste bachelorjaar.

### Eindcompetenties

- 1 Het Turks beheersen, op het niveau B1 van het "Common European Framework of Reference for Languages" voor begrijpen (luisteren en lezen), spreken (productie en interactie) en schrijven, voor zover ook de competenties van Turks: Taalstructuren C verworven zijn. [ B.1.2.; met toetsing]
- 2 Over een sterk taalbewustzijn beschikken en een gevoeligheid ontwikkelen voor de gelijkenissen, verschillen en interacties tussen culturen. [B.3.1.; met toetsing]
- 3 Vanuit de verworven competenties correct en tactvol handelen in diverse communicatieve situaties, steunend op inzicht in gelijkenissen, verschillen en interacties tussen culturen.[B. 5.2.; met toetsing]
- 4 Schriftelijke en mondelinge communicatie adequaat interpreteren, analyseren, beoordelen en corrigeren. [B.6.1.; met toetsing]

- 5 Teksten van gemiddelde moeilijkheidsgraad zelfstandig redigeren in het Turks en deze kritisch evalueren met verantwoording van de tekstsoort aangepast aan doel, publiek en medium. [B.6.2.; met toetsing]
- 6 Zich in communicatieve situaties van een gemiddelde moeilijkheidsgraad mondeling en schriftelijk uitdrukken in het Turks aangepast aan doel, publiek en medium. [B.6.3.; met toetsing]
- 7 Zelfstandig teksten van gemiddelde moeilijkheidsgraad vertalen vanuit het Turks in het Nederlands en complexe zinnen vertalen vanuit het Nederlands in het Turks. [B.6.4.; met toetsing]
- 8 Relevante woordenboeken en elektronische hulpmiddelen kennen, efficiënt en adequaat gebruiken en kritisch evalueren. [B.6.5.; zonder toetsing]

#### **Creditcontractvoorwaarde**

Toelating tot dit opleidingsonderdeel via creditcontract is mogelijk mits gunstige beoordeling van de competenties

#### **Examencontractvoorwaarde**

Dit opleidingsonderdeel kan niet via examencontract gevolgd worden

#### **Didactische werkvormen**

Werkcollege, Zelfstandig werk

#### **Studiemateriaal**

Type: Handouts

Naam: Turks: Taalvaardigheid III  
Richtprijs: € 2  
Optioneel: nee  
Taal : Nederlands  
Aantal pagina's : 50  
Beschikbaar op Ufora : Nee  
Online beschikbaar : Nee  
Beschikbaar in de bibliotheek : Nee  
Beschikbaar via studentenvereniging : Nee  
Gebruik en levensduur binnen het opleidingsonderdeel : intensief  
Gebruik en levensduur binnen de opleiding : intensief  
Gebruik en levensduur na de opleiding : af en toe

#### **Referenties**

#### **Vakinhoudelijke studiebegeleiding**

Begeleiding tijdens werkcolleges  
Spreekuur

#### **Evaluatiemomenten**

periodegebonden evaluatie

#### **Evaluatievormen bij periodegebonden evaluatie in de eerste examenperiode**

Mondelinge evaluatie, Schriftelijke evaluatie

#### **Evaluatievormen bij periodegebonden evaluatie in de tweede examenperiode**

Mondelinge evaluatie, Schriftelijke evaluatie

#### **Evaluatievormen bij niet-periodegebonden evaluatie**

#### **Tweede examenkans in geval van niet-periodegebonden evaluatie**

Niet van toepassing

#### **Toelichtingen bij de evaluatievormen**

Eerste zitting:  
Schriftelijk examen (70%)  
Mondeling examen (30%)

Tweede zitting: idem

#### **Eindscoreberekening**

Zie ook rubriek toelichting bij de evaluatievormen

#### **Faciliteiten voor werkstudenten**

- mogelijkheid tot vrijstelling van aanwezigheid voor bepaalde onderdelen

(Goedgekeurd)

- mogelijkheid tot examen op een ander tijdstip doorheen het academiejaar
- mogelijkheid tot feedback via email, via telefoon of na afspraak

**Addendum**

U2PC